



Technische Liefervorschrift Technical delivery specifications

Baustähle // Construction Steel		S235JR		E295		S355J2		S355J0
Werkstoff-Nr. // Material		1.0038		1.0050		1.0577		1.0553
1	Anlieferungszustand // Conditions on delivery	Gerichtet, kaltscher-, schmiede und warmstauchfähig // directional, qualified for cold cutting, forging and hot-heading						
2	DIN / EN - Norm	10 025						
3	Grundfestigkeit // Hardness	max. 252 HB						
4	Länge // Length	Flachmaterial: 6000 +/- 100 mm; Rundmaterial: siehe TL_Bestelllängen, oder 6000 -0 / + 100 mm // Flatmaterial: 6000 +/- 100 mm; Roundmaterial: see ordering lengths, or 6000 -0 / + 100 mm.						
5	Abnahmeprüfzeugnis // Inspection certificate DIN EN 10 204	3.1		3.1		3.1		3.1
6	Sonstige Vorschriften // Regulations	Radioaktivität: Sämtliche zur Stahlerzeugung eingesetzten Vormaterialien müssen <u>frei</u> von radioaktiver Kontamination sein. // Radioactivity: All prematerial used for steel production must be <u>free</u> of radioactive contamination.						
Einschränkung der chemischen Zusammensetzung // Analysis modified								
7	Cu + 5 x Sn	< 0,5 %, Werte müssen im Abnahmeprüfzeugnis angegeben werden! // < 0,5 %, Values must be shown in inspection certificate!						
Rundmaterial / Roundmaterial								
8	Durchmesser // Diameter	DIN EN 10 060 P						
9	Durchbiegung // Deflection	max. 2 mm/m						
10	Oberfläche // Surface DIN EN 10 221	zulässige Tiefe von Ungänzen: 0,01 x Durchmesser; Bei Dm > 30 mm max. 0,3 mm; Bei Rundmaterial Dm ≤ 26 mm darf die Oberfläche nicht mechanisch bearbeitet werden. Oberflächenrauigkeit max. 25 Rz. // depth of cracks/discontinuity allowed: 0,01x diameter; if diameter > 30 mm max. 0,3 mm; Roundmaterial ≤ 26 mm no mechanical works on surface allowed, roughness depth max. 25 Rz.						
11	Stauchprüfung // Stamp probe	Stauchprobe: Dm < 50 mm Länge = 2 x Ø: Dm > 50 mm Länge = 1,5 x Ø - gestaucht auf 1/3 Länge, dabei keine Rißbildung! Diameter < 50 mm, length = 2 x Ø: Diameter > 50 mm length = 1,5 x Ø - hot stamped 1/3 of length, no cracks!						
12	Deformation Enden // Deformation of end	max. Deformation der Stangenenden 1 mm, als Prüflöhre dient eine 30 mm lange Buchse mit Innendurchmesser = Nenndurchmesser + 1 mm // max. deformation 1 mm, checked by a 30 mm long bush, inner diameter = diameter of order + 1 mm.						



Technische Liefervorschrift Technical delivery specifications

Baustähle // Construction Steel	S235JR		E295		S355J2		S355J0
Werkstoff-Nr. // Material	1.0038		1.0050		1.0577		1.0553
Flachmaterial // Flatmaterial							
13	Dicke // Thickness	< 6 mm +/- 0,2 mm; > 6 mm +/- 2,5 %					
14	Breite // Width	+/- 1 %					
15	Oberfläche // Surface	DIN EN 10 163-2					
16	Durchbiegung // Deflection	max. 2,5 Promille // max. 2,5 per mill					
Maßgebend ist der deutsche Text. // Only the German Language Version of this Text shall be Binding.							

Geändert / modified: 03.07.2015
Lüftl

Freigegeben / Released: 03.07.2015
Preisser

Dieses Dokument ist ohne Unterschrift gültig. // This document is valid without signature.